

# EL CORREO LATINO

Periódico independiente fundado en 1914 con el nombre de "El Correo del Atlántico"

Año V

San José, Costa Rica, Centro América, Jueves 21 de marzo de 1918

NÚMERO 211

## Voz Limonense (Concluye)

III

Los frenos se aplican de dos maneras, en paradas de servicio y paradas de emergencia. La parada de servicio se obtiene haciendo escapar a cortos intervalos de cinco a siete libras de presión de la manguera del tren, hasta que se hayan eliminado de ella veinte libras de aire comprimido, con lo cual se producirá una parada firme y suave.

Las paradas de emergencia suelen ser voluntarias e involuntarias. Son voluntarias cuando se efectúan por los empleados del convoy para evitar accidentes; e involuntarias, cuando resultan de un fuerte escape de la presión de la manguera del tren, ocasionado por alguna avería en ésta.

Las paradas voluntarias de emergencia se obtienen haciendo una fuerte y violenta descarga de la presión de la manguera del tren, por medio de la válvula del maquinista, desde el locomotor, o por medio de la válvula del conductor en los *caboses* y *coches*. Con una reducción de esa naturaleza, todos los tripetes se mueven con violencia, abriendo los pasajes de emergencia por donde se precipita el aire comprimido, tan veloz como el rayo, y, entrando en el cilindro de los frenos, despacha el émbolo impulsor con igual velocidad y violencia. Este a su vez hace funcionar el palancaje de la misma manera, llevando a los zapatos de los frenos toda la potencia de una fuerza violentamente multiplicada que los

hace saltar sobre las ruedas cual si quisieran devorarlas, produciendo—al chocar el hierro con el hierro—un ruido alto, rápido y seco; y, por ende, la instantánea y absoluta parada del convoy que como una bestia jadeante, envuelto en una nube de polvo se estremece y tiembla.

IV

El freno de aire, tal como se aplica a los ferrocarriles en nuestros días, fué inventado por Mr. George Westinghouse Jr., en 1863. Pero toda la potencia que el aire comprimido es susceptible de desarrollar en los aparatos de Westinghouse hubiera sido de poca utilidad a la ciencia ferroviaria si no se hubiera echado mano a las fórmulas de Arquímedes. Esto es, si no se hubiera utilizado el poder de la palanca, ese gran multiplicador de las fuerzas mecánicas. Por esa razón se dispuso colocar convenientemente, debajo de cada carro, según los sistemas de Stevens y de Hodge, un juego de palancas compuestas, de suerte que empalmado una de ellas con el émbolo del cilindro de los frenos en su parte exterior, al ser éste impelido por la presión del aire en el cilindro, pusiera en juego todas las palancas, y transmitiera a las ruedas por medio de los *zapatos* el peso necesario para estorbar su movimiento.

V

Una palanca es una barra capaz de girar al rededor de

un punto de apoyo llamado *fulcro*, o eje. El extremo de la palanca, donde se aplica la potencia, se llama brazo de fuerza y el extremo donde se aplica el peso, brazo de peso. Y, el peso que se puede alzar con determinada potencia es igual al cociente del producto de los valores de la potencia y la longitud del brazo de fuerza, en pulgadas, dividido por la longitud del brazo peso, en pulgadas.

La primera sección del juego de palancas de un coche, según el sistema de Stevens, se llaman palancas vivias, y la forman tres palancas de treinta y seis pulgadas de longitud cada una, empalmadas entre sí por sus correspondientes pernos que les sirven de fulcros.

La primera de estas palancas recibe la potencia del cilindro de los frenos y la trasmite a la segunda y tercera, en cuyos extremos o brazos de peso están los *zapatos* que aprietan las ruedas.

Los brazos de fuerza de la primera y segunda palanca tienen una longitud de 12.34 y 36 pulgadas, respectivamente, y los brazos de peso miden, en la primera 36.66 y 8 pulgadas en la segunda.

La potencia que imprime el émbolo del cilindro de los frenos en el brazo de fuerza de la primera palanca siendo 4700 libras, resulta que el peso aplicado a las ruedas por los *zapatos* de la segunda palanca, en una parada de emergencia, será:

$$\text{Por} = \frac{47.0 \times 12.34 \times 36}{36.66 \times 8} = 11,025 \text{ libras}$$

La tercera palanca viva cuyos *zapatos* caen sobre la se-

gunda rueda, recibe en el extremo de su brazo de fuerza que mide 36 pulgadas una potencia de 8,575 libras que por medio de su perno inferior, le trasmite la segunda palanca. El brazo de peso de la tercera palanca mide 28 pulgadas, de manera que el peso que los *zapatos* arrojan sobre la segunda rueda será

$$\text{Peso} = \frac{85.75 \times 36}{28} = 11,750 \text{ libras}$$

El segundo juego de palancas también se compone de tres palancas, las cuales reciben el nombre de palancas muertas, y desarrollan la misma potencialidad que las vivas.

De todo lo anterior sacamos en claro que un promedio de 11,000 libras de peso cae sobre todas las ruedas de un convoy, en una parada de emergencia, de una manera rápida y violenta, y al chocar el hierro con el hierro.....

VI

El freno de aire, en nuestros días, debido a la alta velocidad de la locomoción ferroviaria, es parte esencial del variado engranaje de las distintas aplicaciones científicas y de arte que constituyen los modernos sistemas de ferrocarriles. Es el espíritu de seguridad que, ignorado y silencioso, va debajo de cada carro listo para ejercer su acción bienhechora. Es el guardián a cuya custodia van encomendados *la vida y el haber* que, —arrastrados por ardientes locomotoras, monstruos que devoran las distancias,—cruzan por el planeta.

Pasa a la 4ª Página

**INGENIOSIDAD**

La ingeniosidad significa sabiduría y habilidad para idear. Ved esa enorme construcción reduciendo las distancias y venciendo miles de dificultades. Es una obra verdaderamente ingeniosa.

Precisamente es la ingeniosidad soberana la que ha ideado los modernos remedios sintéticos, entre los que predominan las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina. Ellas han derrocado el sinnúmero de medicinas de patente y de composición secreta que solo servían para especular con la credulidad del público, levantando, en su lugar, el arco de la salud cuyas bases son la ciencia y la ingeniosidad. Así, los fundamentos de la Aspirina son su eficacia y su acción inofensiva.

**ADVERTENCIA IMPORTANTE**

Las noticias y artículos concernientes a la guerra europea que se publican en este periódico han sido reproducidas de periódicos de las naciones aliadas en los que se han publicado antes, previa la censura existente en aquellos países.

**Cables que no han llegado a Costa Rica**  
(De "La Estrella de Panamá")

**La sesión de la Cámara italiana**

Se publicará el texto del informe sobre asuntos económicos de súbditos enemigos.

Roma.—La sesión de hoy de la Cámara fué presidida por Morelli. Contestando la interrogación de Basigli, Bonicelli dijo que el Consejero Comunal de Milán eludió las obligaciones militares, obteniendo en 1915 un pasaporte que fué revisado y renovado. Agregó que este individuo permaneció en el lugar por espacio de cuatro meses y que después desapareció clandestinamente como hicieron muchos otros desertores, y se escapó para Suiza, donde ahora desarrolla una obra peligrosa para la patria.

Vasallo anunció que pronto se dará a conocer el texto del informe sobre asuntos económicos de súbditos enemigos. Declaró que por procedimientos eficaces se está cumpliendo una lista de los bienes enemigos en este país, los cuales serán secuestrados.

Marchesani explicó su proposición para que durante la guerra las promociones a los oficiales se hagan solamente a

causa de acciones bélicas. Esta proposición fué puesta bajo consideración y después se continuó con la discusión de las comunicaciones del Gobierno.

Cocia, Cesaro y Rodino pronunciaron discursos breves, y uno de ellos se extendió sobre la defensa y la obra de los socialistas. Dijo que el desastre de Caporetto fué debido a razones militares no políticas y vindicó al socialismo por haber tenido intuición en la guerra, la cual dijo, solamente es una lucha inmensa de imperialismos desencadenados uno contra otro. Hizo resaltar la tendencia del movimiento del proletariado de sustituir las viejas fórmulas diplomáticas por nuevos principios de los cuales resultará la solución de las cuestiones territoriales.

Con relación a las hipótesis de que negociaciones discretas no oficiales se desarrollan en Suiza, augura que esto sea verdad y espera que en el congreso de paz tendrán los trabajadores voz y representación directa, de la misma manera que comprende que pueda participar la Santa Sede. Hubo rumores e interrupciones.

Concluyó diciendo que aplaudirá todos los intentos de paz duradera que obliguen a poner fin a esta lucha.

**El secreto de las victorias alemanas**

En una de sus extensas crónicas militares, y refiriéndose a la dirección de la guerra, el General francés Mallerre dice en "Le Temps," de París, lo siguiente:

"Hoy es absolutamente cierto que, habiendo quedado inexistente el frente ruso, no hay ya más que un frente: el occi-

dental, sobre el cual se va a concentrar el esfuerzo por ambas partes.

Ese esfuerzo se ha de caracterizar, más que por las fuerzas que allí van a batirse en batalla decisiva, por el alto mando que las dirija. No cabe duda de que los aliados tienen la superioridad numérica y material sobre los imperiales, y que el contingente americano acrecentará cada mes esa superioridad; pero ¿seguirá siendo

contrarrestada esa superioridad por la inferioridad de los aliados en la dirección de la guerra? Tres años de dolorosas pruebas, estoicamente soportados, tres años que han sido señalados por el Marne, por Verdún, por el Somme, por tantos éxitos nulificados por tantos reveses, ¿no van al fin a hacer comprender el secreto de la resistencia y de las victorias militares de Alemania?

"Lo hemos dicho muchas veces, y tantas otras que ha sido repetido: Alemania tiene la ventaja de su formidable preparación guerrera, de toda su potencia económica, de su situación central entre adversarios divididos y desunidos, de la solidez de la cadena que ha tendido desde Hamburgo hasta Constantinopla. Pero todo eso no le serviría de nada si no tuviera a la cabeza de sus ejércitos un mando obedecido y nunca objetado, y, sobre todo, un mando de guerra constituido por hombres de guerra.

"La doctrina de guerra alemana, que es el fundamento de la potencia militar del Imperio, ha formado guerreros en toda la extensión de la palabra.

Hindenburg, Ludendorff, Mackensen, Falkenhayn y sus ayudantes hacen la guerra como se debe, como la han hecho sus antecesores en el arte de la guerra. Es posible que el Emperador la hubiera hecho personalmente si tuviera tantas aptitudes militares como deseos, y hubiera desempeñado el papel de "dios de la guerra." Porque, teniendo plenos poderes políticos y militares, hubiera resucitado a Napoleón. Napoleón alcanzó sus grandes victorias, tanto por su genio como por la independencia absoluta de que usaba en la dirección de la guerra, mientras que sus más reputados adversarios estaban siempre bajo la presión de sus gobiernos y de sus consejos áulicos.

"Pero los guerreros alemanes de la actualidad tienen también de común con Napoleón el hecho de que hacen la guerra por amor a la guerra. Se parecen singularmente a aquellos jefes guerreros del pasado, que encontraban en la guerra su fama y su renombre.

"Puedo creer que Hindenburg y sus ayudantes estén animados del sentimiento patrio y les preocupe la salud del Imperio, y que lucharán hasta el último momento por impedir el aniquilamiento de Alemania; pero una vez que termine la guerra, volverán a su hogar guardando el recuerdo de sus grandes hechos y de las victorias que hayan alcanzado. Seguirán siendo guerreros en la paz y atribuirán la vanidad de sus triunfos a otras causas independientes de su valor y de su esfuerzo. Habrán edificado su gloria personal.

"Napoleón, incrustado en la

**PAINKILLER**  
(PERRY DAVIS)  
(MATA DOLOR)

ES EL MEJOR LINIMENTO EN CASO DE **GOLPES, DISLOCACIONES, HERIDAS** TOMADO, PARA DOLORES DE ESTÓMAGO, CALAMBRES CÓLICOS

DAVIS & LAWRENCE CO. QUINOLIN MANUFACTURERS, N.Y.

**SI ES AHI DONDE DUELE SON LOS RIÑONES**



El dolor de espalda no es una enfermedad en sí, sino mas bien un indicio sintomático de algo mas grave. Es el toque de alarma que dan los riñones cuando están enfermos, cuando se encuentran incapaces de desempeñar sus funciones.

El paciente debe apercibirse de la debilidad de sus riñones y no abandonarlos, pues lo que al principio no es más que un simple dolorcillo, le va encaminando gradualmente hacia serios males, que no tan sólo le harán la vida miserable sino que serán la causa de una muerte prematura, pues tales enfermedades como la Diabetes, Mal de Bright, piedra en la vejiga, etc. son muy difíciles de curar una vez arraigadas.

Emplastos y cocimientos no hacen ningún bien, quizás den alivio temporalmente, pero no llegan nunca a la raíz del mal.

Las Píldoras de Foster para los riñones curan los dolores de espalda porque curan los riñones y extirpando la causa, es lógico inferir que tiene que desaparecer el dolor dorsal.

**PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES,**

Lomos, espalda y cintura, Hallan en ellas su cura.

De venta en todas las boticas. Enviaremos muestra gratis, franco porte, a quien la solicite.

FOSTER-McCLELLAN CO.  
(3) BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

**MALARIA**  
Fiebras y Calofrios

No permita que la enfermedad se le arraigue, cuando se le puede expulsar del sistema con

**PAM-ALA**

No contiene quinina, Arsénico o drogas peligrosas. Venice frecuentemente al Paludismo cuando fallan otras medicinas.

El Sr. H. Hinnett, de Indianapolis, Calle No. 407, escribe: "La Pam-ala me curó de Malaria que tuve por cinco meses. Es un medicamento excelente para calofrios y fiebres."

**PAM-ALA**

EN TODAS LAS DRUGGISTAS

Davis & Lawrence Co., Quinolins, New York

**SHIRLEY PRESIDENT**

**LOS TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT**

no aprietan los hombros, sino que aumentan la libertad.

Use Ud. Tirantes Shirley President. Se ajustan automáticamente a todos los movimientos del cuerpo por medio de un cordón deslizable.

Su comodidad incomparable hace a Ud. olvidar que lleva los Tirantes Shirley President. Ningún otro tirante es tan satisfactorio, ni de tanta duración.

Pida Ud. Shirley President al comprar tirantes. Hallará Ud. este nombre estampado en las etiquetas. Se venden en todos los almacenes del ramo.

*The Shirley Superior Company*  
Shirley, Mass., E. U.

roca de Santa Elena ¿no soñaba en sus Comentarios en el pedestal sobre el cual se erigiría para siempre su memoria imperecedera?

"Guerreros semejantes tiene Alemania; esto es incontestable, y están unidos, bajo una sola voluntad y para un mismo objeto.

"Los aliados tienen también los suyos, que han hecho sus ensayos? Sólo les falta poder hacer también la guerra como ellos desearían, en la independencia de su genio militar. De eso depende por completo la victoria. Pero ¿quién es el Felipe-Augusto que se atreverá a decir: "El mando, el más digno?"

### Lloyd George y la prensa inglesa

Londres, 28.—Leemos en *The Daily News* lo siguiente:

"El discurso de Lloyd George, pronunciado en París, ha dado lugar a que el *Spectator* se exprese con una franqueza extraordinaria. Dice: "Los riesgos que se corren por tener a la cabeza, de los asuntos del Estado a un hombre capaz de semejante ligereza, de tal irresponsabilidad, tal negligencia y tal injusticia, pasa los límites de lo permitido. Hasta que el Parlamento no haga dimitir a Lloyd George estaremos a todas horas en peligro del naufragio nacional. Todos los partidos deben unirse para poner al navío y a su precioso cargamento fuera del alcance del egoísmo de Lloyd George".

El discurso se considera como "una manzana de discordia tirada al suelo en un momento de crisis, cuando las cosas que precisamente habían de evitarse debieran ser las de ligereza e irresponsabilidad de palabra". Después de comentar el apasionamiento de Lloyd George, "cada vez que él está en un sitio de peligro, para instalar nuevos Comités, consejos y secretariados" el *Spectator* llega a analizar punto por punto su desdichado diseño de la historia de la guerra, y especialmente su declaración de que

nuestras dificultades actuales son debidas a la ausencia de verdadera unidad en la dirección de la guerra por parte de los aliados".

Tanto en Gallipoli como en Salónica, dice el articulista, nuestra acción era el resultado de una ansiedad de obtener cooperación y unidad. Fuimos a Gallipoli por el urgente deseo de los rusos. Fuimos a Salónica porque Francia, y sin duda también Rusia, anhelaban vivamente semejante unidad de acción. ¿Es que la batalla del Soma estaba inspirada en una estrategia engañosa? Mil veces no! Estaba inspirada en el deseo de estar al lado de nuestros valiosos hermanos los franceses y en las grandes dificultades militares a que ellos no se habían expuesto jamás, es decir, a las dificultades de resistir los ataques alemanes contra Verdun.

Si hubiéramos consultado nuestros propios intereses hubiéramos tratado de rechazar a los alemanes de la costa, es decir, de la base de su campaña submarina. Lo que nos impidió ayudar a Servia fué el hecho de que habíamos empleado la única fuerza disponible para este propósito, en la aventura de Gallipoli, para la que Lloyd George había dado su pleno consentimiento. No poseíamos suficiente fuerza militar para impedir a los alemanes que rompieran el frente en Francia y Flandes y además de esto para una campaña en los Balcanes.

Porque, dice el *Spectator*, viendo que la aplicación de la justicia a los soldados y la determinación de lograr los fines de guerra de los aliados, son las cualidades requeridas para un presidente del Consejo, nosotros nos alegraríamos mucho si viéramos a Asquith volver al poder".

### Los americanos y la guerra.

El diario francés "Le Petit Parisien," de fecha 12 de diciembre último, publica unas

declaraciones del alto comisario francés en Estados Unidos, M. André Tardieu, hechas en respuesta a la pregunta que se le dirigió, de qué deberían hacer los aliados para que la cooperación americana en la guerra fuera mayor. En el curso de su respuesta M. Tardieu dice lo siguiente: "Los americanos no vacilarían en reducir aún más su consumo de trigo, disminuído ya en un 25 por ciento, si París dejara de asombrarles mostrándoles tantas pastelerías abiertas al público, en un singular desafío a las costumbres nacionales de economía, que son la honra de Francia. Restringirían voluntariamente su comercio y nos cederían buques suficientes para el transporte de artículos de primera necesidad, si no encontrarán en nuestros camiónes a cada paso automóviles elegantes conduciendo a sus propietarios a la caza. Atenderían a todas nuestras necesidades de materias primas para la aviación, si dejáramos de construir tipos de aeroplanos anticuados, abandonando el pretexto de cumplir contratos existentes y no cambiar las costumbres de los fabricantes."

Refiriéndose a la disciplina entre los aliados, M. Tardieu dice: "El 18 de julio último, los Secretarios americanos Lansing y Mc Adoo propusieron por carta, a los representantes aliados en Washington, la creación de un consejo interaliado competente en cuestiones de finanzas, empréstitos y tonelaje. Ocho horas después, Lord Northcliffe y yo cablegrafiamos a nuestros respectivos Gobiernos el proyecto de [suna respuesta aceptando la proposición americana; y ni en Londres, ni en París ni en Roma se tomó en consideración el asunto. Aquello hubiera cambiado muchas costumbres; y han pasado seis meses para que se ocupara la Entente del particular. Apenas ahora se comienza; pero ya es tarde, y si se ha tomado en cuenta, ha sido por comprender que los Estados Unidos se obstinarían en esa idea. Debemos agradecerles que nos hayan impuesto lo que deberíamos haber hecho voluntariamente"

Hablando de la disciplina en el frente, dice Tardieu: "Casi no me atrevo a pronunciar esas palabras: "la unidad en el frente," porque tantos oradores de que esta guerra ha estado infestada, las han desacreditado. Los americanos han renovado la fórmula: la unidad no debe estar en palabras sino en un hombre. Son partidarios del mando único, al menos en el frente occidental, donde ellos deben combatir. Pongamos un

En toda época del año el FAINKILLER es imprescindible. Sanará las heridas, tronchaduras y contusiones. Tomado, cura cólicos y diarreas. Refuse todo sustituto. No hay más FAINKILLER que el de PERRY & DAVIS.

## En Todas Las Epocas De La Vida

La medicina de la mujer. Buena para todas las edades. El caso de la Sra. Smith

"Clarksburg, W. Va."—Le escribo para informarle respecto a los beneficios que he obtenido



siempre con sus medicinas y confío en que mi carta servirá de ayuda a otras mujeres que sufren. Cuando tenía 16 años de edad se suspendió mi menstruación por dos meses a consecuencia de un resfriado y me puse tan débil que a duras penas podía subir las escaleras de casa. Me vieron dos doctores y luego mi madre me compró una botella del Compuesto a Vegetal de Lydia E. Pinkham y después de haber tomado esta medicina me curé y me puse fuerte.

Antes del nacimiento de mi hijita volví a tomar su remedio y de nuevo experimenté alivio. Durante la primavera pasada volví a sentirme enferma, pero una vez más acudí al Compuesto y he pasado un verano magnífico. Estoy sumamente agradecida a sus medicinas.—Sra. HAROLD M. SMITH, 103 Duncan St., Clarksburg, W. Va.

Por espacio de cuarenta años ha estado este remedio fortaleciendo y curando mujeres que sufrían de dolores de espalda, nerviosidad, inflamación del útero y de los ovarios, debilidad, desviaciones, irregularidad y dolores durante el período.

Si desea Ud. un consejo especial escriba (confidencial) a Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass.

ejemplo, de mil: los americanos no quieren que se recomience lo sucedido en la batalla del Somme de 1916, en la cual, porque era necesario que el ataque lo hiciera un ejército francobritánico, se hizo en el punto de unión de ambos ejércitos, en los pantanos. Y los americanos tienen razón. Un solo general hubiera cambiado el lugar de sus tropas, para obtener un campo de batalla favorable."

## El Hombre "Vigoronado"



UN HOMBRE es sólo tal y cual él mismo se siente.

No espere que nadie le estime en más que él mismo se aprecie.

VIGORON comunica al cuerpo y al espíritu esa energía briosa y duradera que dimana de la perfecta coordinación de las funciones vitales.

Es un tónico que crea, vitaliza y reconstituye. Vigorónese Ud. y sea un hombre real y verdadero. Escóbase Ud. en el contraste de la ilustración que precede. ¿Cuál de ambos es Ud.?

El hombre VIGORONADO Sonriente, afortunado. (??) Todas las farmacias, droguerías, etc., venden VIGORON. No. V-3.

The Sydney Ross Co., New York, U. S. A.

## Cada día son mas los Doctores



que las recetan, a sus enfermos; no puede pedirse mejor prueba de su eficacia. Para las enfermedades de los riñones y desarreglos en la vejiga; para orines turbios y de olor desagradable y que a veces dejan asiento blanco e hilachoso o amarillo como ladrillo molido; para cuando una persona tiene que levantarse en la noche a hacer aguas; para cuando se hace agua con dificultad o de gota en gota; para la incontinencia de las aguas; para los dolores en la cintura, lomos, espalda y caderas; para reumatismo, e hidropesía; para dolores de cabeza, mareos, cansancio al levantarse por la mañana; para el empañamiento de la vista, frialdad de pies y manos, hinchazón de los tobillos y pantorillas, pérdida de memoria, debilidad sexual; para combatir el ácido úrico y limpiar a la sangre de sus impurezas, para combatir todos y cada uno de estos síntomas ya hoy los mismos médicos recetan las "Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga" porque ellos reconocen que es un preparado serio y de verdadera eficacia.

Las PASTILLAS DEL DR. BECKER para los riñones y vejiga se venden en las boticas y droguerías. DR. BECKER MEDICINE CO. New York, E. U. A.



# Salud, Vivacidad, Buenos Colores, forman el atractivo que encierra la felicidad de la mujer. Consígalos tomando la legítima Emulsión de Scott

**Fortalece  
sin alcoholizar el  
organismo.**



419

*Viene de la 1ª página*

en distintas direcciones, por doquiera que el riel se extiende, en el raudal torbellino del vivir.

No de otra manera, *el freno de aire*, como todo lo que atañe a la seguridad de la vida y el haber, tiene capítulo muy especial en el gran libro de la ciencia. En los Estados Unidos de Norte América, en Inglaterra, en Alemania y en otros países de gran momento científico e industrial, lo que ha constituido la nata y flor de la ingeniería y del saber, donde han descollado varones como Westinghouse, Galton, el ilustre varón de Weber y otros, no ha desdeñado dedicar sus energías a tan útiles estudios.

Solamente por acá se desdeñan esos conocimientos como materia propia de *brequeros*.

Por eso mismo, y no obstante su generalización en toda la redondez de la tierra, son pocas, relativamente, las personas que tienen alguna idea acerca de la utilidad e importancia del freno de aire, y de su manejo, defectos y remedios.

Así se explica que en casos en que esta determinada rama de la ciencia mecánica se ha visto en contacto directo con la ciencia jurídica, siendo ambas, al parecer, incompatibles entre sí, ha sido ineludible el apelar al veredicto de empíricos, de lo cual han resultado consideraciones más o menos erróneas.

### Toman la revancha

Desde que les cobran los Derechos de Aduana en Oro Americano, ha aumentado el proverbial mal humor de los comerciantes, y con el aumento de su mal humor, aumentaron el 40 o/o a sus mercaderías. Esta noche está lloviendo, y porque ha llovido, mañana las mercaderías estarán un 60 o/o más caras. En estos tiempos cualquier cosa es causa de mal humor, y con ese termómetro, el comerciante mal humorado exigirá la paga sin que le compren.

AVAX DE TELAMÓN



### Las Garras de la Anemia

oprimen y aniquilan millares de mujeres y muchachas. Poco a poco una palidez mortal cubre su rostro, los ojos se deslustran, sus movimientos se vuelven lentos y toda su actitud revela agotamiento. Si su hija ó su esposa se queja de debilidad, de jaquecas, de dolores a la espalda, carencia de apetito y tristeza, señal de que la anemia se está apoderando de ella. Le es preciso, urgente, obtener sangre pura y rica. Déle desde hoy las

#### Píldoras Rosadas del Dr. Williams

el famoso tónico restaurador, que infunde a la sangre el necesario hierro orgánico, que da salud y vigor y alegría.

*Su farmacéutico las tiene*

Si usted toma las **PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO** por la noche, la mañana siguiente será mucho más agradable para usted. Curan biliosidad, estreñimiento y otras enfermedades similares.



### EVITE RASCARSE ESA COMEZÓN usando el **UNGUENTO MENTOLADO DE DAVIS** (MARCA DE FABRICA)

Calma y alivia el cutis ardiente por irritaciones. Cura la Excema-sarpullido y ulceraciones. Desaparece a las espinillas, llagas, rasgaduras, etc. Se le usa en gran variedad de enfermedades dolorosas y desfiguradoras de la piel.

Envasado en latitas con esmalte rojo. Se franquosa a cualquier punto

Davis Lawrence Co. QUÍMICOS MANUFACTUREROS Nueva York



**¿CUAL  
DE LOS DOS  
ES  
USTED?**



Si se siente como el de la izquierda procure estar como el de la derecha, usando

## PASTILLAS DEL DR. RICHARDS

PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

En Casos de Estreñimiento, Fiebres, Bilioidad, Etc.

## LAXOCONFITES DEL DR. RICHARDS

(EL LAXANTE IDEAL)

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, 53 Worth St., NUEVA YORK, E. U. de A.

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA

**San José - Limón**

Ventas al por mayor y al detal

## AZUCAR

Pida usted siempre azúcar en los Ingenios de VICTORIA O ARAGÓN y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica; al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio.  
En Limón, frente al mercado.

[GUILLERMO NIEHAUS

## CERVEZA

# TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón: Costa Rican Soda Water Factory

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Imp. "El Pueblo"